



Aarhus Universitet  
au@au.dk

## Afgørelse om foreløbig godkendelse

Uddannelses- og forskningsministeren har på baggrund af gennemført prækvalifikation af Aarhus Universitets ansøgning om godkendelse af kandidatuddannelsen i interkulturelle studier (tysk), truffet følgende afgørelse:

### Foreløbig godkendelse af kandidatuddannelsen i interkulturelle studier (tysk).

Afgørelsen er truffet i medfør af § 17 i bekendtgørelse nr. 745 af 24. juni 2013 om akkreditering af videregående uddannelsesinstitutioner og godkendelse af nye videregående uddannelser.

Godkendelsen er betinget af efterfølgende positiv uddannelsesakkreditering. Hvis den positive akkreditering ikke er opnået senest 1. juli 2015, bortfalder den foreløbige godkendelse.

Godkendelsen er endelig, når Akkrediteringsrådet har truffet afgørelse om positiv akkreditering.

Det er en forudsætning for godkendelsen, at uddannelsen og dennes studieordning skal opfylde uddannelsesreglerne, herunder bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen).

Når der foreligger en positiv akkreditering, skal uddannelsesinstitutionen rette henvendelse til Styrelsen for Videregående Uddannelser med henblik på tildeling af kode til Den Koordinerede Tilmelding samt koder fra Danmarks Statistik.

Ansøgningen er blevet vurderet af Det rådgivende udvalg for vurdering af udbud af videregående uddannelser (RUVU). Vurderingen er vedlagt som bilag.

Uddannelsen er omfattet af reglerne i uddannelsesbekendtgørelsen.

#### Hovedområde:

Uddannelsen hører under det humanistiske hovedområde.

#### Titel:

Efter reglerne i uddannelsesbekendtgørelsens § 20, stk. 1 og nr. 1.4. i bilag 1, fastlægges uddannelsens titel til:

11. april 2014

Styrelsen for Videregående  
Uddannelser  
Uddannelsespolitik 2

Bredgade 43  
1260 København K  
Tel. 7231 7800  
Fax 7231 7801  
Mail uds@uds.dk  
Web www.ufm.dk

CVR-nr. 3404 2012

Sagsbehandler  
Jakob Krohn-Rasmussen  
Tel. 72318737  
Mail jkra@uds.dk

Ref.-nr. 14/001970-16



**Dansk:** Cand.mag. i interkulturelle studier (tysk)  
**Engelsk:** Master of Arts (MA) in Intercultural Studies (German)

Udbudssted:

Uddannelsen udbydes i Aarhus.

Sprog:

Ministeriet har noteret sig, at uddannelsen udbydes på engelsk.

Vi bemærker hertil, at det fremgår af 7, stk. 1, i bekendtgørelse nr. 1488 af 16. december 2013 om adgang til kandidatuddannelser ved universiteterne (kandidatadgangsbekendtgørelsen), at hvis en uddannelse eller væsentlige dele heraf udbydes på engelsk, skal ansøgeren senest inden det tidspunkt, der er fastsat for studiestarten, dokumentere kundskaber i engelsk svarende til mindst engelsk B-niveau.

Normeret studietid:

Efter reglerne i uddannelsesbekendtgørelsens § 19 fastlægges uddannelsens normering til 120 ECTS-point.

Takstindplacering:

Uddannelsen indplaceres til:

Heltidstakst 1

Censorkorps:

Ministeriet har noteret sig, at uddannelsen tilknyttes censorkorpset for tysk. Det er muligt at supplere censorkorpset, således at det samlede korps bl.a. dækker alle de fag/fagelementer, der indgår i uddannelsen.

Dimensionering/ Maksimum-ramme/ kvote

Styrelsen har meddelt ministeriet, at styrelsen ikke ønsker at fastsætte en maksimumsramme for tilgangen til uddannelsen. Universitetet bestemmer derfor selv efter reglerne om frit optag, hvor mange studerende der optages på uddannelsen, jf. § 9, stk. 1, i kandidatadgangsbekendtgørelsen.

Styrelsen har noteret sig, at universitetet ikke har fastsat en maksimumramme for tilgangen til uddannelsen.

Adgangskrav:

Efter det oplyste er følgende uddannelser adgangsgivende til kandidatuddannelsen:

- Bacheloruddannelse i tysk sprog, litteratur og kultur fra Aarhus Universitet
- Bacheloruddannelse i tysk fra Københavns Universitet
- Bacheloruddannelse i tysk fra Roskilde Universitet
- Bacheloruddannelse i tysk fra Syddansk Universitet
- Bacheloruddannelse i tysk fra Aalborg Universitet
- En samfundsvidenskabelig bacheloruddannelse med tilvalg i tysk på minimum 45 ECTS-point
- En humanistisk bacheloruddannelse med tilvalg i tysk på minimum 45 ECTS-point



- En samfundsvidenskabelig bacheloruddannelse med minimum 45 ECTS-point inden for tysk
- En humanistisk bacheloruddannelse med minimum 45 ECTS-point inden for tysk
- Bacheloruddannelser fra udenlandske universiteter med tilsvarende kvalifikationer som ovennævnte
- Udenlandske studerende med tysk som modersmål og med en samfunds- eller humanvidenskabelig bacheloruddannelse med fagelementer inden for fagområderne interkulturel kommunikation og analyse; globaliserings- og kulturmødestudier eller internationale studier svarende til minimum 45 ECTS-point
- Professionsbacheloruddannelse i erhvervsprog (tysk) og IT-baseret markedskommunikation
- Professionsbacheloruddannelse som lærer i folkeskolen med linjefag i tysk

Ministeriet bemærker hertil, at det af hensyn til de studerendes retssikkerhed tydeligt skal fremgå af uddannelsens studieordning samt universitetets hjemmeside, såfremt der er andre uddannelser end de ovenfor nævnte, der anses som adgangsgivende til uddannelsen.

Juridisk opmærksomhedspunkt:

Ministeriet har noteret sig, at universitetet vil sørge for, at der for alle studerende på uddannelsen vil blive fastsat valgfag på mindst 10 ECTS-point, jf. § 21, stk. 3, nr. 2.

Med venlig hilsen

Jette Søgren Nielsen  
Kontorchef



### Bilag 1: RUVUs vurdering

<b>Ansøger:</b>	<b>Aarhus Universitet</b>
<b>Uddannelse:</b>	<b>A15: Kandidatuddannelse i Kulturel interaktion og interkulturel analyse (tyske studier)</b> Engelsk titel: Master of Arts (MA) in Cultural Interactions and Intercultural Analysis (German studies).
<b>Udbudssted:</b>	<b>Aarhus</b>
<b>Uddannelsessprog</b>	<b>Engelsk</b>
<b>Beskrivelse af uddannelsen:</b>	<p>Kandidatuddannelsen i <i>Kulturel interaktion og interkulturel analyse (tyske studier)</i> er en tysk- og engelsksproget kandidatuddannelse, der træner de studerende i at varetage jobfunktioner i internationalt orienterede virksomheder og organisationer, herunder især virksomheder med rod og/eller virke i tysktalende områder.</p> <p>Kandidaterne vil blandt andet kunne finde beskæftigelse som: projektmedarbejdere, kulturformidlere og – mediatorer, kommunikationsmedarbejdere, konsulenter, projektledere, undervisere og praktikere i private og offentlige organisationer samt NGO'er.</p> <p><i>Uddannelsens konstituerende elementer</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Engelsksprogede elementer, der læses på tværs af sprogfagene. Den studerende vælger 2-3:</i><ul style="list-style-type: none"><li>- Cultural Interactions in Times of Globalization (10 ECTS)</li><li>- Intercultural Communication and – Competence (10 ECTS)</li><li>- Managing Cultural Interactions (10 ECTS)</li></ul></li><li>• <i>Tysksprogede elementer. Den studerende vælger 3-4:</i><ul style="list-style-type: none"><li>- Current Approaches and Topics in History, Social and Culture Studies (10 ECTS)</li><li>- Local Representations of Global Issues (10 ECTS)</li><li>- Teoretisk og praktisk sprog (10 ECTS)</li><li>- Communication, Social Media and Intercultural Citizenship (10 ECTS)</li></ul></li><li>- <i>Speciale, der skrives på tysk og/eller engelsk (30 ECTS)</i></li></ul> <p>3. semester forventes primært gennemført som internationalt projektorienteret forløb (praktik) i det relevante sprogområde (30 ECTS). For studerende, der ikke gør brug af muligheden herfor tilbydes følgende elementer:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Evaluating Evidence (10 ECTS) (engelsksproget)</li><li>- Global Entrepreneurship and Cultural Interactions (10 ECTS) (engelsksproget)</li><li>- Profilmag (10 ECTS)</li></ul>
<b>RUVU's vurdering</b>	<p><i>RUVU vurderer, at ansøgningen opfylder kriterierne, som fastsat i bekendtgørelse nr. 745 af 24. juni 2013, bilag 4.</i></p> <p>AU har indsendt forslag til 6 kandidatuddannelser under titlen <i>Kulturel interaktion og interkulturel analyse</i>. Ansøgningerne repræsenterer et samlet initiativ for nye erhvervsrettede kandidatuddannelser med udgangspunkt i universitetets sproglige miljø. Fem af de foreslåede uddannelser er knyttet til et specifikt sprogområde og skal afløse den del af AU's eksisterende kandidatuddannelse på det pågældende område, som retter sig mod det generelle arbejdsmarked (a-linjen). De fem uddannelser med specifik sproglig retning gennemføres på engelsk og det pågældende sprog. Det sidste uddannelsesforslag, der ikke retter sig mod et specifikt sprogligt område, gennemføres på engelsk. Uddannelserne har i øvrigt ensartet struktur, og de engelsksprogede elementer samlæses på tværs af uddannelserne.</p> <p>Da uddannelsesforslagene indgår i et samlet koncept, har RUVU valgt at betragte forslagene under ét. RUVU vurderer på baggrund heraf, at alle ansøgningerne opfylder kriterierne. For så vidt angår de sprogligt-kulturelt specifikke uddannelser (tysk, fransk, latin-amerikansk, spansk og spanskamerikansk og italiensk) har RUVU lagt vægt på, at der er</p>



	<p>tale om omlægning af eksisterende uddannelseslinjer med henblik på at skabe erhvervsrettede uddannelser, hvor interkulturelle kompetencer kombineres med klar sproglig profil. RUVU bemærker, at den engelsksprogede uddannelse, der ikke knytter sig til specifikt sprogligt-kulturelt område, dels har en mindre specialiseret profil og dels ikke træder i stedet for eksisterende uddannelseslinjer. RUVU har dog her lagt vægt på, at uddannelsen indgår som et væsentligt led i det samlede koncept, herunder at samlæsningen af engelsksprogede elementer på tværs af uddannelserne vil bidrage til at give de studerende et bredere internationalt udsyn.</p>
--	--